

## INFORMATION AUX PLAISANCIERS

Madame, Monsieur,

La composition de la pharmacie embarquée est une phase importante de la préparation de votre traversée. Elle permettra de traiter à bord les problèmes médicaux ou traumatiques les plus fréquents, survenant chez une personne saine.

\* La liste ci-jointe n'est pas limitative : les noms de spécialité (nom commercial) sont donnés à titre indicatif.

- Avant le départ, il vous est vivement conseillé de consulter **votre médecin qui vous connaît bien**. Il vérifiera l'état de vos vaccinations (tétanos+...), rédigera l'ordonnance, obligatoire pour la délivrance de certains de ces médicaments et prescrira, si nécessaire, un traitement adapté à chacun des équipiers.

\* En cas de problème médical, vous pourrez à tout instant recevoir l'avis du médecin du Centre de Consultations Médicales Maritimes :

- en BLU par Monaco Radio (Oostende Radio, Bern Radio),
- ou en VHF, par relais d'un autre bateau.

- **Évitez l'automédication** : certains médicaments, très efficaces peuvent parfois s'avérer dangereux...

- **Ne tardez pas à appeler** : toute maladie ou accident survenant en mer peut s'aggraver en l'absence d'un traitement rapide et adapté.

\* Veillez au bon rangement de votre pharmacie en respectant le classement proposé dans cette liste. La recherche du bon produit en sera grandement facilitée le moment venu.

\* En cas de Consultation Radio-Médicale ayez à votre portée la liste complète de tous les médicaments dont vous disposez à bord.

\* Si vous avez, sur les conseils de votre médecin, composé une pharmacie différente de cette liste, **nous vous engageons à nous en adresser un exemplaire avant votre départ**.

Il peut nous être également utile de posséder votre « dossier médical », rédigé par votre médecin, si vous souffrez d'affections particulières et suivez un traitement.

En toutes circonstances les consultations radio-médicales assurées par le CCMM pour tout marin, professionnel ou amateur :

- \* sont prioritaires au niveau de Monaco Radio, d'Oostende Radio, Bern Radio,
- \* sont gratuites : Communication et Consultation,
- \* sont strictement couvertes par le Secret Médical.

En souhaitant que la parfaite préparation que vous aurez apportée à cette croisière vous dispensera de faire appel à nos services.

Bonne traversée.